

PC 118 – Paritair Comité voor de voedingsnijverheid	CP 118- Commission Paritaire de l'industrie alimentaire
Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 september 2023 betreffende de toekenning van een koopkrachtpremie	Convention collective de travail du 28 septembre 2023 concernant l'octroi d'une prime pouvoir d'achat
Hoofdstuk I – Toepassingsgebied	Chapitre I - Champ d'application
Art.1. §1er. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de voedingsnijverheid.	Art. 1er. §1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire.
§2. Met "arbeiders" worden alle arbeiders bedoeld, zonder onderscheid naar gender.	§2. Par « ouvriers » sont visés tous les ouvriers sans distinction de genre.
<i>* de paritair comité voor</i>	<i>* la commission paritaire de</i>
Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet in de toekenning van een eenmalige suppletieve koopkrachtpremie in toepassing van artikel 19quinquies van het Koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van het Koninklijk besluit van 23 april 2023 betreffende de koopkrachtpremie (Belgisch Staatsblad van 28 april 2023).	Art. 2. Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime pouvoir d'achat conformément à l'article 19quinquies de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et à l'arrêté royal du 23 avril 2023 concernant la prime pouvoir d'achat (Moniteur belge du 28 avril 2023).
Art 3. Deze cao is niet van toepassing op ondernemingen die uiterlijk op 15 december 2023 een bedrijfscao sluiten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst sociale programmatie 2023/2024 van 28 september 2023 gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid.	Art 3. Cette CCT ne s'applique pas aux entreprises qui concluent une convention collective d'entreprise au plus tard le 15 décembre 2023 en exécution de la convention collective de travail sur la programmation sociale 2023/2024 du 28 septembre 2023 conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire.
Hoofdstuk II Koopkrachtpremie in de bedrijven die een jaarrekening neerleggen bij de Nationale Bank van België	Chapitre II Prime pouvoir dans les entreprises qui déposent un bilan annuel auprès de la Banque Nationale de Belgique
Art. 4. Dit hoofdstuk is van toepassing op de bedrijven die een jaarrekening neerleggen bij de Nationale Bank van België.	Art. 4. Ce chapitre s'applique aux entreprises qui déposent un bilan annuel auprès de la Banque Nationale de Belgique.
Afdeling 1. Winst en uitzonderlijk hoge winst in 2022	Section 1. Bénéfice et bénéfice exceptionnellement élevé en 2022
Art. 5. §1. Voor de toepassing van Hoofdstuk II van deze overeenkomst wordt onder een bedrijf dat hoge winst heeft behaald in 2022 een onderneming verstaan die aan de volgende cumulatieve voorwaarden voldoet:	Art. 5. §1^{er}. Pour l'application du Chapitre II de cet accord, une entreprise ayant réalisé des profits élevés en 2022 est définie comme une entreprise qui satisfait aux conditions cumulatives suivantes :

<ul style="list-style-type: none"> - de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten in 2022 is positief; - de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening afgesloten in 2022 is groter dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de jaren 2018-2019-2020-2021-2022. <p>§2. Voor de toepassing van Hoofdstuk II van deze overeenkomst wordt onder een bedrijf dat uitzonderlijk hoge winst heeft behaald in 2022 een onderneming verstaan die aan de volgende cumulatieve voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten in 2022 is positief; - de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten in 2022 is vijf maal zo groot als het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de jaren 2018-2019-2020-2021-2022. <p>§3. In de mate dat er sprake is van verbonden ondernemingen in de zin van artikel 1:20 Wetboek Vennootschappen, weliswaar beperkt tot die verbonden ondernemingen met zetel op Belgisch grondgebied, wordt de realisatie van de winst zoals vermeldt in §1 beoordeeld in functie van het globale samengevoegde resultaat van deze verbonden ondernemingen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le bénéfice d'exploitation (code 9901) du bilan de l'exercice clos en 2022 est positif ; - Le bénéfice d'exploitation (code 9901) du bilan de l'exercice clos en 2022 est supérieur à la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) sur les années 2018-2019-2020-2021-2022. <p>§2. Pour l'application du Chapitre II de cet accord, une entreprise ayant réalisé des bénéfices exceptionnellement élevés en 2022 est définie comme une entreprise qui satisfait aux conditions cumulatives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le bénéfice opérationnel (code 9901) du bilan de l'exercice clos en 2022 est positif ; - Le bénéfice opérationnel (code 9901) du bilan de l'exercice clos en 2022 est cinq fois supérieur à la moyenne du bénéfice opérationnel (code 9901) des exercices 2018-2019-2020-2021-2022. <p>§3. Dans la mesure où il existe des entreprises liées au sens de l'article 1:20 du Code des sociétés, limité aux entreprises liées ayant leur siège sur le territoire belge, la réalisation du bénéfice telle que mentionnée au paragraphe 1 est évaluée en fonction du résultat global consolidé de ces entreprises liées.</p>
<p>Afdeling 2. Bedrag en toekenningsmodaliteiten</p>	<p>Section 2. Montant et modalités d'attribution</p>
<p>Art 6. §1. Een werknemer waarvan het bedrijf hoge winst in 2022 heeft geboekt zoals opgenomen in artikel 5 §1, heeft recht op een koopkrachtpremie van 250 euro.</p> <p>§ 2. Een werknemer waarvan het bedrijf uitzonderlijk hoge winst in 2022 heeft geboekt zoals opgenomen in artikel 5 §2, heeft recht op een koopkrachtpremie van 251 euro.</p> <p>§ 3. De bedragen uit §1 en §2 zijn niet cumulatief.</p> <p>§4. De koopkrachtpremie moet worden toegekend aan de in artikel 1 bedoelde arbeiders die op 28 september 2023. In overeenstemming met het voormelde KB van 24 april 2023, moet de premie</p>	<p>Art 6. §1. Un travailleur dont l'entreprise a enregistré des profits élevés en 2022 comme spécifié à l'article 5 §1, a droit à une prime de pouvoir d'achat de 250 euros.</p> <p>§2. Un travailleur dont l'entreprise a enregistré des profits exceptionnellement élevés en 2022 comme spécifié à l'article 5 §2, a droit à une prime de pouvoir d'achat de 251 euros.</p> <p>§3. Les montants des §1 et §2 ne sont pas cumulatifs.</p> <p>§4. La prime de pouvoir d'achat doit être attribuée aux travailleurs visés à l'article 1 qui sont en service le 28 septembre 2023. Conformément à l'arrêté royal susmentionné du 24 avril 2023, la prime doit être remise au plus tard le 31 décembre 2023.</p>

uiterlijk op 31 december 2023 worden uitgereikt.	
<p>Art. 7. In afwijking op artikel 6, §1, §2 en §3, is de premie niet verschuldigd als een onderneming die voldoet aan de definities zoals bepaald in artikel 5, §1 of §2, een dossier indient bij het paritair comité 118 en daarbij aantoont aan de hand van de desbetreffende jaarrekeningen dat de som van de totaal uit te betalen premies 15% van de winst op de code 9901 op de jaarrekening van 2022 overschrijdt. Dit dossier dient vóór 6 december 2023 bezorgd te worden aan de voorzitter van het PC 118 bij aangetekend schrijven.</p>	<p>Art.7. En dérogation à l'article 6 §1,§2 et §3, la prime n'est pas due si une entreprise, répondant aux définitions telles que reprises à l'article 5, §1 ou §2, dépose un dossier auprès de la commission paritaire 118, démontrant au moyen des bilans annuels concernés, que le montant total des primes à verser dépasse 15% du bénéfice du code 9901 dans le bilan annuel de 2022. Ce dossier doit être complet et doit être soumis par courrier recommandé au Président de la CP 118 avant le 6 décembre 2023.</p>
<p>Hoofdstuk III. Koopkrachtpremie in de ondernemingen die geen jaarrekening neerleggen bij de Nationale Bank van België</p> <p>Art. 8. Dit hoofdstuk is van toepassing op de ondernemingen die geen jaarrekening neerleggen bij de Nationale Bank van België.</p>	<p>Chapitre III. Prime de pouvoir d'achat dans les entreprises qui ne déposent pas de compte annuel auprès de la Banque Nationale de Belgique</p> <p>Art. 8. Ce chapitre s'applique aux entreprises qui ne déposent pas de compte annuel auprès de la Banque Nationale de Belgique.</p>
<p>Afdeling 1. Hoge en uitzonderlijk hoge winst in 2022</p>	<p>Section 1. Bénéfice et bénéfice exceptionnellement élevé en 2022</p>
<p>Art. 9 §1. Een onderneming die geen jaarrekening neerlegt bij de Nationale Bank van België heeft in 2022 hoge winst behaald tenzij de onderneming een dossier indient bij het paritair comité 118 met een bewijs van de boekhouder dat aan een van onderstaande voorwaarden voldaan is :</p> <ul style="list-style-type: none"> - er werd geen winst behaald in 2022; of - de winst van het boekjaar afgesloten in 2022 is kleiner dan het gemiddelde van winst over de boekjaren 2018-2019-2020-2021-2022; of - de som van de totaal uit te betalen premies bedraagt meer dan 15% van de winst van het boekjaar afgesloten in 2022. <p>Dit dossier dient voor 6 december 2023 bezorgd te worden aan de voorzitter van het PC 118 bij aangetekend schrijven.</p> <p>§2. Een onderneming die geen jaarrekening neerlegt bij de Nationale Bank van België heeft in 2022 uitzonderlijk hoge winst behaald als het een dossier indient bij het paritair comité 118 waarin het aan de hand van een bewijs van de boekhouder aantoont</p>	<p>Art. 9 §1. Une entreprise qui ne dépose pas de compte annuel auprès de la Banque Nationale de Belgique a réalisé des bénéfices élevés en 2022, sauf si l'entreprise soumet un dossier à la commission paritaire 118 accompagné d'une attestation du comptable prouvant qu'une des conditions suivantes est remplie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aucun bénéfice n'a été réalisé en 2022 ; ou - Le bénéfice de l'exercice clos en 2022 est inférieur à la moyenne des bénéfices des exercices 2018-2019-2020-2021-2022 ; ou - La somme totale des primes à verser dépasse 15 % du bénéfice de l'exercice clos en 2022. <p>Ce dossier doit être soumis par courrier recommandé au président de la CP 118 avant le 6 décembre 2023.</p> <p>§2. Une entreprise qui ne dépose pas de compte annuel auprès de la Banque Nationale de Belgique a réalisé des bénéfices exceptionnellement élevés en 2022 si elle soumet un dossier au comité paritaire 118 prouvant, grâce à une attestation du comptable,</p>

<p>dat de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van het boekjaar 2022 is vijf maal zo groot als het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de jaren 2018-2019-2020-2021-2022.</p> <p>Dit dossier dient voor 6 december 2023 bezorgd te worden aan de voorzitter van het PC 118 bij aangetekend schrijven.</p>	<p>que le bénéfice opérationnel (code 9901) du compte annuel de l'exercice 2022 est cinq fois plus élevé que la moyenne du bénéfice opérationnel (code 9901) des années 2018-2019-2020-2021-2022.</p> <p>Ce dossier doit être soumis au président du CP 118 avant le 6 décembre 2023 par courrier recommandé.</p>
<p>Afdeling 2. Bedrag en toekenningsmodaliteiten</p>	<p>Section 2. Montant et modalités d'attribution</p>
<p>Art. 10. §1. Een werknemer waarvan het bedrijf hoge winst in 2022 heeft geboekt zoals opgenomen in artikel 9 §1, heeft recht op een koopkrachtpremie van 250 euro.</p> <p>§2. Een werknemer waarvan het bedrijf uitzonderlijk hoge winst in 2022 heeft geboekt zoals opgenomen in artikel 9 §2, heeft recht op een koopkrachtpremie van 251 euro.</p> <p>§3. De bedragen uit §1 en §2 zijn niet cumulatief.</p> <p>§4. De koopkrachtpremie moet worden toegekend aan de in artikel 1 bedoelde arbeiders die op 28 september 2023 in dienst zijn. In overeenstemming met het voormelde KB van 24 april 2023, moet de premie uiterlijk op 31 december 2023 worden uitgereikt.</p>	<p>Art.10. §1. Un travailleur travaillant pour une entreprise ayant réalisé des bénéfices élevés en 2022 tels que définis à l'article 9 §1 a droit à une prime de pouvoir d'achat de 250 euros.</p> <p>§2. Un travailleur travaillant pour une entreprise ayant réalisé des bénéfices exceptionnellement élevés en 2022 tels que définis à l'article 9 §2 a droit à une prime de pouvoir d'achat de 251 euros.</p> <p>§3. Les montants des §1 et §2 ne sont pas cumulatifs.</p> <p>§4. La prime de pouvoir d'achat doit être attribuée aux travailleurs visés à l'article 1 qui sont en fonction le 28 septembre 2023 Conformément à l'arrêté royal susmentionné du 24 avril 2023, la prime doit être versée au plus tard le 31 décembre 2023.</p>
<p>Hoofdstuk IV – Vorm van de koopkrachtpremie</p>	<p>Chapitre IV- Forme de la prime pouvoir d'achat</p>
<p>Art. 11. De werkgevers zullen de consumptiecheques "koopkrachtpremie" in elektronische vorm toekennen tenzij op het niveau van de onderneming wordt beslist om deze in papieren vorm toe te kennen, volgens de modaliteiten voorzien in deze overeenkomst</p> <p>Art. 12. Als de koopkrachtpremie op papier wordt toegekend bedraagt de maximale nominale waarde van de consumptiecheque 10€ per consumptiecheque.</p> <p>In toepassing van het reglement op het bijhouden van sociale documenten en de RSZreglementering zal de werkgever de vereiste gegevens in verband met de toegekende koopkrachtpremie vermelden op de individuele rekening van de werknemer en in de RSZaangifte. De koopkrachtpremie kan geheel noch</p>	<p>Art. 11. Les employeurs attribueront les chèques de consommation "prime de pouvoir d'achat" sous forme électronique, sauf si la décision est prise au niveau de l'entreprise de les attribuer sous forme papier, conformément aux modalités prévues dans cet accord.</p> <p>Art.12. Si la prime de pouvoir d'achat est attribuée sous forme papier, la valeur nominale maximale du chèque de consommation est de 10 € par chèque de consommation.</p> <p>Conformément au règlement sur la tenue des documents sociaux et à la réglementation de l'ONSS, l'employeur mentionnera les données requises concernant la prime de pouvoir d'achat attribuée sur le compte individuel du travailleur et dans la déclaration à l'ONSS. La prime de pouvoir d'achat ne</p>

<p>gedeeltelijk voor geld omgeruild worden. Het gebruik van de koopkrachtpremie in een elektronische vorm brengt geen kosten voor de werknemer teweeg. In geval van diefstal of verlies is de werknemer ertoe gehouden zo spoedig mogelijk de werkgever en/of de erkende uitgever te informeren. Alle transacties uitgevoerd voor de aangifte van het verlies of diefstal zijn onherroepelijk, zonder mogelijkheid van beroep van de werknemer tegen de werkgever en/of de erkende vennootschap.</p>	<p>peut en aucun cas être échangée en totalité ou en partie contre de l'argent. L'utilisation de la prime de pouvoir d'achat sous forme électronique n'entraîne aucun frais pour le travailleur. En cas de vol ou de perte, le travailleur est tenu d'informer rapidement l'employeur et/ou l'émetteur agréé. Toutes les transactions effectuées avant la déclaration de perte ou de vol sont irrévocables, sans possibilité d'appel de la part du travailleur contre l'employeur et/ou la société agréée.</p>
<p>Hoofdstuk V – Geldigheidsduur</p>	<p>Chapitre V - Durée de validité</p>
<p>Art. 13. De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst treden in werking op 28 september 2023 en gelden voor bepaalde duur tot 31 december 2023.</p>	<p>Art. 13. Les dispositions de la présente convention collective de travail entrent en vigueur le 28 septembre 2023 et sont d'application pour une durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2023.</p>